



CE

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA

McWET

Wózek inwalidzki toaletowo-prysznicowy

Model 8013039 / 8013041

MEYRA®
ORTOPEDIA

Poruszamy ludzi.

Spis treści

Wstęp	4
Przeznaczenie	4
Kontrola wstępna	4
Stan dostawy	4
Przegląd	5
Model: 8013041 / 8013039.....	5
Wskazówki bezpieczeństwa	6
Wskazówki dla użytkownika	8
Sięganie po przedmioty.....	9
Prawidłowe postępowanie podczas sięgania po przedmioty	9
Napędzanie kół wózka inwalidzkiego.....	10
Osoba towarzysząca	10
Montaż	11
Hamulec	12
Hamulec naciskowy.....	13
Zaciąganie hamulców dociskowych.....	13
Zwalnianie hamulców dociskowych	13
Kółka skrętne z możliwością blokady	14
Jednoczęściowy stopień podnóżka	15
Podnoszenie podnóżka.....	15
Podłokietniki	15
Podnoszenie podłokietników.....	15
Opuszczanie podłokietników	15
Tapicerka	16
Zdejmowanie nakładki siedzenia	16
Mocowanie nakładki siedzenia.....	16
Mocowanie wkładki wycięcia higienicznego	16
Usuwanie wkładki wycięcia higienicznego.....	16
Wiaderko toaletowe	17
24"-koła napędowe	18
Oś szybkozłączna	18



Konserwacja i obsługa	19
Czyszczenie i pielęgnacja	19
Tapicerka	19
Naniesione powłoki	19
Dezynfekcja	19
Ponowne użycie.....	20
Naprawa.....	20
Części zamienne	20
Utylizacja.....	21
Konserwacja	21
Plan konserwacji.....	22
Przebicie opony	24
Zmiana opon.....	24
Ustawianie hamulca naciskowego	25
Precyzyjne ustawienie hamulców dociskowych.....	25
Dane techniczne	26
Model 8013039 / 8013041	26
Tabliczka znamionowa	26
Gwarancja	26
Gwarancja - odcinek.....	27

WSTĘP


Dziękujemy za wybór produktu naszej firmy.

Dołączona instrukcja obsługi pomoże Państwu zarówno oswoić się z użytkowaniem wózka toaletowo-prysznicowego, jak również pozwoli uniknąć wypadków.

Wskazówka:

-  Warianty wyposażenia przedstawione na rysunkach mogą różnić się od Państwa modelu.
-  Poniższa instrukcja obsługi obowiązuje dla produktów: *model 8013039* oraz *8013041*.

Uwaga:

-  Przed pierwszym użyciem należy
- przeczytać poniższą instrukcję obsługi.

Wskazówka:

Dzieci, przed pierwszym użyciem wózka, powinny przeczytać instrukcję wspólnie z rodzicami lub osobą towarzyszącą.

PRZEZNACZENIE

Produkt ten służy osobom z ograniczonymi możliwościami poruszania się jako środek pomocniczy podczas kąpieli oraz korzystania z toalety.

Wózek toaletowo-prysznicowy przeznaczony jest do użytku wewnątrz pomieszczeń. Zbudowany jest z aluminiowych rurek i ma wytrzymałą powłokę malowaną proszkowo. Wózek nie nadaje się jednakże do długotrwałego kontaktu ze słoną wodą np. w basenach solnych czy morzu.

- model 8013039 ma 24"-koła napędowe montowane na stałe.
- Model 8013041 ma 24" koła napędowe z osią szybkozłączną. Dodatkowe, tylne kółka są ruchome i wyposażone w hamulce.

KONTROLA WSTĘPNA

Rozpakować całkowicie produkt i sprawdzić, czy w przesyłce znalazły się wszystkie elementy. Jeśli miałyby się okazać, że produkt wbrew oczekiwaniom wykazuje błędy, to należy w takim przypadku postąpić następująco:

1. Zareklamować niezwłocznie przesyłkę w firmie kurierskiej.
2. Kazać zaprotokołować występujące szkody/błędy.
3. Niezwłocznie poinformować nas wzgl. sprzedawcę.

STAN DOSTAWY

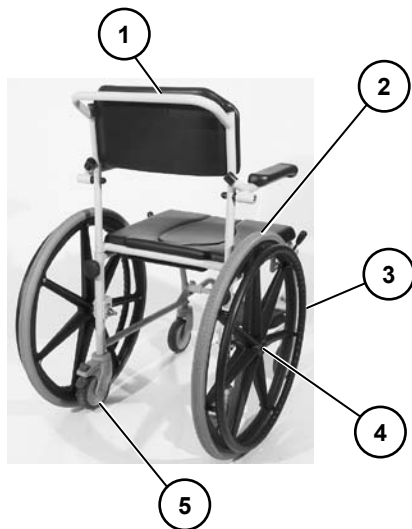
Wózek toaletowo-prysznicowy dostarczany jest w łatwych do zmontowania częściach.

-  Patrz rozdział < *Montaż* >.

PRZEGLĄD

Model: 8013041 / 8013039

Przeгляд pokazuje najważniejsze komponenty i instalacje obsługi.



Poz. Nazwa

- 1 Oparcie
- 2 Podłokietnik
- 3 Tapicerka
- 4 Tapicerka wyciecia higienicznego
- 5 Podpórka pod stopy
- 6 Kółka przednie
- 7 Hamulec naciskowy

Poz. Nazwa

- 1 Sztanga do pchania wózka
- 2 Koło napędowe
- 3 Ciągi
- 4 Oś szybkozłączna
- 5 Kółka tylne - z hamulcem

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Wózek toaletowo-prysznicowy to pomoc techniczna, podczas użytkowania której, należy za każdym razem przestrzegać podanych poniżej wskazówek bezpieczeństwa:

- ☞ Przed pierwszym użyciem należy przeczytać i stosować się do poniższej instrukcji obsługi.
- ☞ Wózek należy zabezpieczyć przed nieuprawnionym użyciem (szczególnie przez dzieci) np. uruchomić hamulec postojowy.
- ☞ Montaż powinien przeprowadzić wykwalifikowany fachowiec!
- ☞ Przed użyciem należy sprawdzić części pod kątem uszkodzeń oraz stabilność siedziska. – Zagrożenie wypadkowe!
- ☞ Zdeformowanego wózka nie prowadzić i nie użytkować. – Zagrożenie wypadkowe!
- ☞ Upewnić się, że oś szybkozłączna w kole napędowym jest zablokowana. – Zagrożenie wypadkowe!
- ☞ Przed przesiadaniem się na inne siedzenie, przed schodzeniem i siadaniem na wózek konieczne użyć hamulca, aby zapobiec niepożądanemu ruchowi kół.
- ☞ Uważać, by podczas użytkowania wózka bez 24" kół napędowych, wszystkie cztery kółka stały stabilnie na podłożu. – Zagrożenie wypadkowe!
- ☞ Nie zanieczyszczać podłokietników i kółek substancjami olejowymi i tłuszczami. – Zagrożenie wypadkowe!
- ☞ Uszkodzona tapicerka i kółka powinny być niezwłocznie wymienione. – Zagrożenie wypadkowe!
- ☞ Przy otwartych ranach należy używać sterylnych podkładów na siedzisko, oparcie, tapicerkę podłokietników i stopnia podnóżka!
- ☞ Użytkownik nie powinien odciążać swoich nóg, kładąc je na meblach lub innych przedmiotach. – Odchylenie się do tyłu zmienia położenie środka ciężkości i zwiększa niebezpieczeństwo wywrócenia.
- ☞ Uważać, aby koła nie zraniły skóry!
- ☞ Wózek toaletowo-prysznicowy powinien być użytkowany tylko przy pomocy osoby towarzyszącej.
- ☞ Dopuszczony tylko do przewozu osoby!
- ☞ Wózka używać do pokonywania tylko krótkich odcinków. – Przy długotrwałym użytkowaniu mogą wystąpić komplikacje zdrowotne, ponieważ w wózku nie występują amortyzatory.
- ☞ Należy się upewnić, że szerokość bioder nie jest większa niż szerokość siedziska (tzn. 43 cm).
- ☞ Aby zwiększyć bezpieczeństwo należy usiąść maksymalnie głęboko, po środku siedziska. – Niebezpieczeństwo wywrócenia!
- ☞ W razie potrzeby, podczas wstawania, wezwać osobę do pomocy.
- ☞ Nie używać podłokietników jako pomocy do wstawania!
- ☞ Należy unikać jednostronnego podpierania się na prawym lub lewym podłokietniku podczas wstawania.

- ☞ Niebezpieczeństwo przewrócenia się wózka przy złym ustawieniu kół.
- ☞ Należy używać wózka tylko na równym i stabilnym podłożu. – Niebezpieczeństwo wywrócenia!
- ☞ Niedopuszczalne jest użytkowanie wózka w następujących przypadkach:
 - jazda na nierównej powierzchni. – przy dużym oporze toczenia kół; Niebezpieczeństwo przewrócenia!
 - najeżdżanie na wzniesienia i spadki. – Zagrożenie wypadkowe!
 - pokonywanie przeszkód np. stopni, schodów, podestów. – Zagrożenie wypadkowe!
- ☞ Opony wykonane są z mieszanki gumowej i na niektórych podłożach (np. podłogach z tworzywa sztucznego, podłogach drewnianych, parkietach, dywanach, wykładzinach) mogą pozostawiać trwałe lub trudne do usunięcia ślady.
- ☞ Wózek nie jest odpowiedni do długotrwałego użytku w miejscach o dużym zasoleniu np. w uzdrowiskach z solankami. Aby uniknąć uszkodzeń wózek należy po użyciu dokładnie umyć pod bieżącą wodą.

Wskazówki dla użytkownika

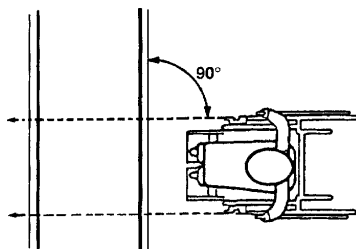
Na dalszych stronach znajdują Państwo wskazówki jak obsługiwać i użytkować wózek toaletowo-prysznicowy w codziennych sytuacjach. Nowe zachowania należy najpierw przećwiczyć z pomocą osoby towarzyszącej.

- ☞ Do małych przeszkód, np. występy / brzegi zawsze należy podjeżdżać powoli i pod kątem prostym (90°) aż kółka przednie dotkną przeszkody. Wózek na krótko zatrzymać, a następnie przejechać przeszkodę.

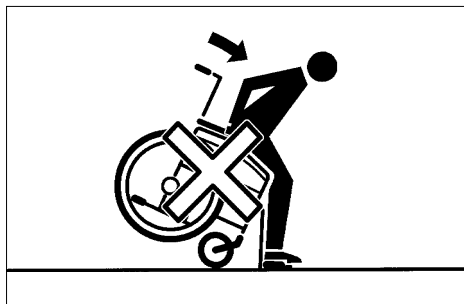
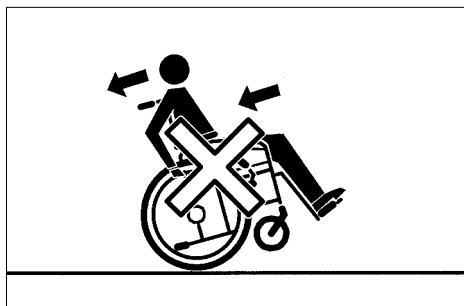
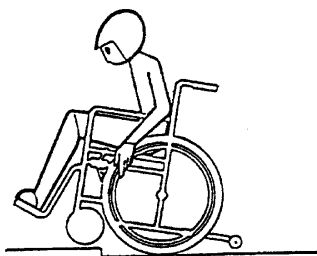
Uwaga:

- ! Podczas jazdy do tyłu należy hamować bardzo uważnie. – Nagłe hamowanie przy pomocy ciągów lub hamulców może spowodować upadek!
- ☞ Należy unikać gwałtownego wyhamowania przy pomocy ciągów, ponieważ ciepło, powstałe podczas tarcia skóry rąk o ciągi, może doprowadzić do zranienia.
- ☞ Przed wsiadaniem/zsiadaniem z wózka należy odchylić do góry podnóżek.

Dojeżdżanie do przeszkód



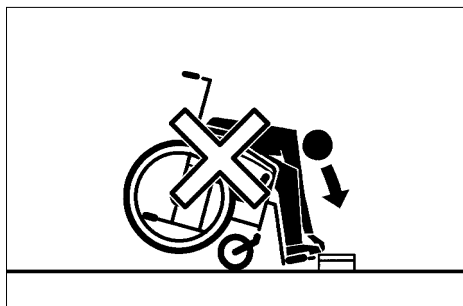
Pokonywanie przeszkód



Sięganie po przedmioty

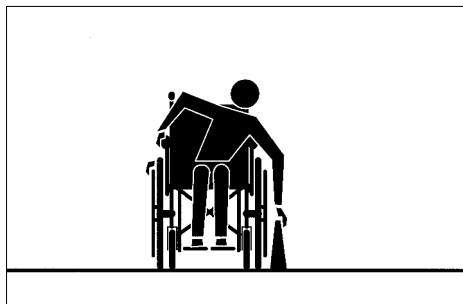
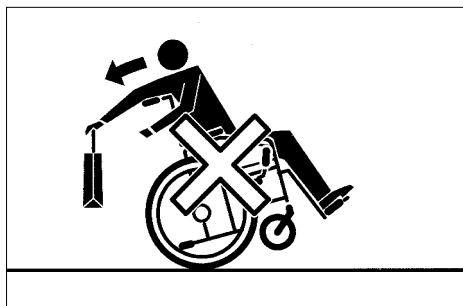
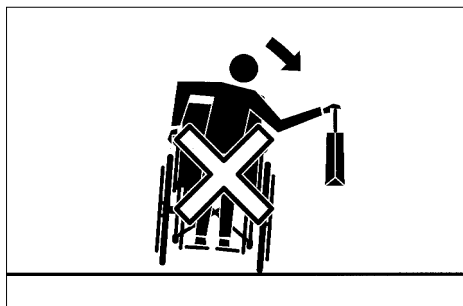
Unikać skrajnego wychylenia górnej części ciała do przodu, na boki albo do tyłu, zwłaszcza przy podnoszeniu lub odkładaniu cięższych przedmiotów. – Niebezpieczeństwo przechylenia lub przewrócenia!

- ☞ Podczas mocnego wychylenia się górnej części ciała do przodu należy tak manewrować wózkiem w tył, by kółka przednie obróciły się zwiększając stabilność wózka.



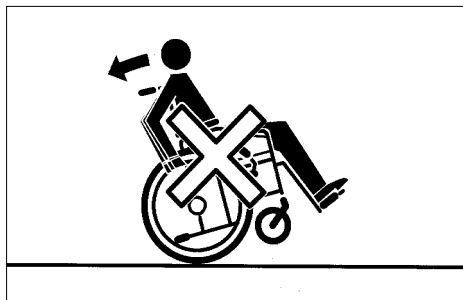
Prawidłowe postępowanie podczas sięgania po przedmioty

- ☞ Podjechać do przedmiotu w miarę jak najbliżej.
- ☞ Manewrując wózkiem ustawić przednie kółka skierowane do przodu. W ten sposób zwiększa się stabilność wózka.
- ☞ Zaciągnąć hamulce postojowe
- ☞ Ostrożnie podnieść przedmiot.



Napędzanie kół wózka inwalidzkiego

- ☞ W miarę możliwości wózek inwalidzki napędzać przy pomocy ciągów.
– Ewentualnie możliwe niebezpieczeństwo ściśnięcia w obszarze hamulca!
- ☞ Unikać niekontrolowanego ruchu kółek podczas "dreptania"! – Zagrożenie wypadkowe!
- ☞ W przypadku uniesionego podnóżka nie należy wyhamowywać wózka przy pomocy stóp. – Niebezpieczeństwo obrażeń!
- ☞ Nie chwytać za szprychy lub opony obracających się kół. – Niebezpieczeństwo obrażeń!
- ☞ Należy unikać gwałtownego napędzania wózka. – Niebezpieczeństwo wywrócenia!
- ☞ Unikać bezpośredniej zmiany kierunku jazdy na przeciwny (np. po jeździe do tyłu – jazda do przodu). – Niebezpieczeństwo wypadku wskutek pełnego hamowania przy skręconych do wewnątrz kółkach przednich.
- ☞ Podczas używania dodatkowych 5"-kółek z tyłu, jeśli zamontowane są również koła 24", należy skierować je do wewnątrz i zablokować!



Osoba towarzysząca

Osobie towarzyszącej, przed skorzystaniem z jej pomocy, należy zwrócić uwagę na wszelkie możliwe niebezpieczne sytuacje.

Należy się upewnić, że części za które chwyta osoba towarzysząca są pewnie zamontowane.

MONTAŻ

Uwaga:

- ! Prace dostosowawcze, montażowe
- czy nastawcze powinny być zasadniczo wykonywane przez fachowca.

Produkt dostarczamy rozłożony na moduły. Montaż należy przeprowadzić w następujący sposób:

1. Najpierw wsunąć rurki oparcia w obie tylne części ramy,[1] następnie mocno przykręcić pokrętkę gwiazdki (2) .

2. 24" koła, razem z wchodzącymi w zakres dostawy osiami szybkozłącznymi oraz mocowaniami śrubowymi, zamontować w dolnym otworze adapteru montażu kół. [3].

☞ W razie potrzeby adapter montażu kół można przenieść na drugą stronę rurki. Poprzez to uzyskać można przesunięcie środka ciężkości wózka.

3. Hamulce dociskowe z bolcami zamontować po obu stronach wózka na szynach montażowych hamulca [4].

☞ Patrz rozdział< *Regulacja hamulca dociskowego*>.

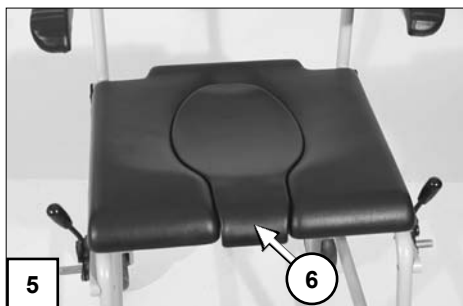
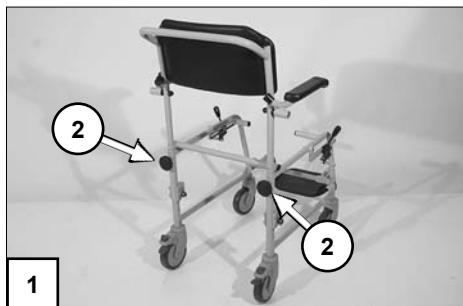
4. Położyć nakładkę siedziska[5].

☞ Patrz rozdział< *Nakładka siedziska*> .

☞ W razie potrzeby umieścić wkładkę w wycięciu higienicznym (6).

5. Odchylić podnóżek do przodu, od ramy.

6. Na koniec sprawdzić wszystkie elementy łączące.



HAMULEC

Zaciągnięty hamulec postojowy [1] zabezpiecza wózek przed niekontrolowanym przemieszczeniem się.

Uwaga:

- ! Wózek z siedzącą na nim osobą nie
- powinien dać się poruszyć, jeśli hamulce są zaciągnięte.
- Aby uniknąć niechcianego skrętu wózka podczas wyhamowywania lub hamowania na spadzistej drodze, należy uruchomić równocześnie obie dźwignie hamulców.
 - W zależności od spadku jezdni należy się liczyć z wywróceniem się wózka na bok.
- Nie opierać ciała na bocznych dźwigniach hamulców (2).
- Działanie hamulca jest osłabione w przypadku:
 - zużytych bieżników opon,
 - zbyt niskiego ciśnienia w oponach,
 - wilgotnych oponach,
 - poluzowanego hamulca dociskowego.

Uwaga:

- ! W przypadku obniżenia się sprawności hamulca natychmiast zlecić jego naprawę w punkcie serwisowym.
- Wózków wyposażonych w ogumienie z PU nie pozostawiać z zaciągniętym hamulcem. – Ewentualnie możliwe trwałe odkształcenie powierzchni tocznej.
- Wózek toaletowo-prysznicowy napędzać w miarę możliwości poprzez ciągi. – Ewentualnie możliwe niebezpieczeństwo ściśnięcia w obszarze hamulca!



Hamulec naciskowy

Dźwignie (1) hamulców dociskowych umożliwiają stopniowe wyhamowanie prędkości w czasie jazdy (hamulec eksploatacyjny).



Hamulec podstawowy

Naciskać równomiernie obie dźwignie hamulców lekko do przodu, w ten sposób wózek stopniowo wyhamuje.

Zaciąganie hamulców dociskowych

Aby zabezpieczyć wózek przed niekontrolowanym ruchem obie dźwignie hamulców odchylić w przód do oporu (2).

Wskazówka:

Przy zaciągniętych hamulcach wózek nie powinien dać się poruszyć.



Zwalnianie hamulców dociskowych

Obydwie dźwignie hamulca odchylić do tyłu aż do oporu (1).

KÓŁKA SKRĘTNE Z MOŻLIWOŚCIĄ BLOKADY

Kółka tylne można zablokować.[1].

Uwaga:

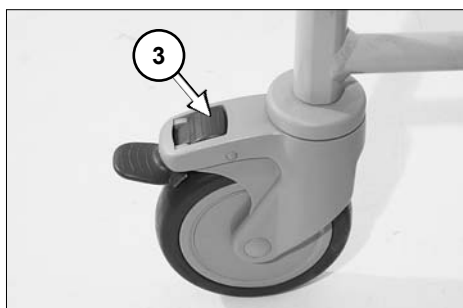
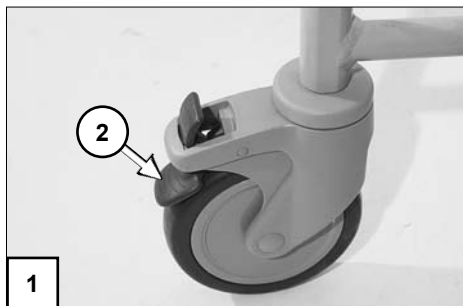
- ! W przypadku uruchomienia tylko jednego hamulca, niezablokowane kółko będzie się toczyć wokół zablokowanego kółka. – Zagrożenie wypadkowe!

Blokowanie kółek skrętnych

Aby zablokować kółko należy nacisnąć dźwignę hamulca stopą do oporu (2).

Zwalnianie kółek skrętnych

Aby odblokować kółko należy nacisnąć małą dźwignę hamulca stopą do oporu (3).



JEDNOCZĘŚCIOWY STOPIEŃ PODNÓŻKA

Podnóżek można odchylić do przodu, od ramy wózka[1].

Podnoszenie podnóżka

W tym celu najpierw zdjąć stopy z podnóżka. Następnie podnieść podnóżek w górę do oporu[2].

Uwaga:

- ! Podniesiony podnóżek nie jest zablokowany i podczas transportu wózka może opaść do przodu. – W razie potrzeby zabezpieczyć go!
- Podczas obciążania podnóżka wózek wychyla się lekko do przodu. – Zagrożenie wypadkowe.



PODŁOKIETNIKI

Podnoszenie podłokietników

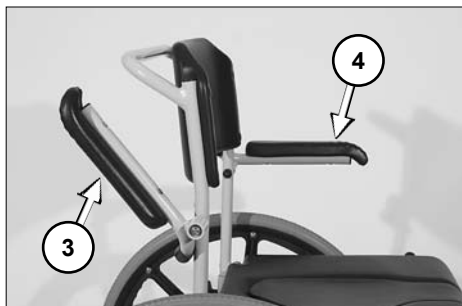
W tym celu podłokietniki wysunąć w górę do oporu (3).

Opuszczanie podłokietników

W tym celu opuścić podłokietniki w dół do oporu (4).

Uwaga:

- ! Podczas opuszczania podłokietników nie chwytać za rurkę znajdującą się pod podłokietnikiem. – Niebezpieczeństwo zgniecenia!



TAPICERKA

Aby wyczyścić nakładkę siedzenia można ją zdjąć[1].

Zdejmowanie nakładki siedzenia

W tym celu nakładkę chwycić za przednie rogi, a następnie unieść ją do góry[2]. Następnie podnieść część tylną nakładki, leżącą na tylnej rurce poprzecznej[1].

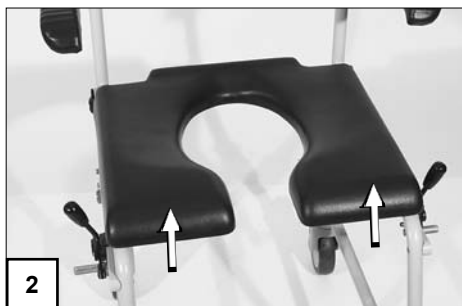


Mocowanie nakładki siedzenia

W tym celu docisnąć siedzisko do tylnej rurki poprzecznej ramy (3). Następnie docisnąć znajdujące się pod nim klipsy do rurki ramy[4].

Uwaga:

- ! Podczas opuszczania chwycić za spód nakładki. – Niebezpieczeństwo zgniecenia!

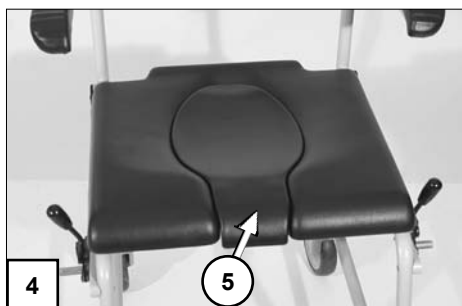
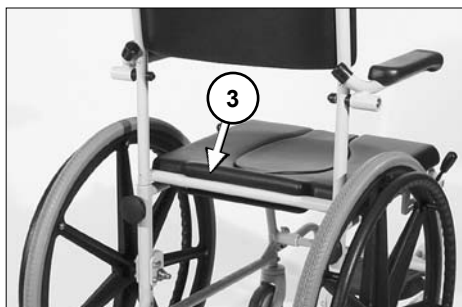


Mocowanie wkładki wycięcia higienicznego

W tym celu umieścić, zgodnie z kształtem, wkładkę w wycięciu (5).

Usuwanie wkładki wycięcia higienicznego

Aby skorzystać z toalety zdjąć wkładkę, podnosząc ją w górę[2].



WIADERKO TOALETOWE



Siedzisko wyposażone jest w mocowanie wiaderka toaletowego.

Wiaderko z lub bez pokrywy wsunąć od tyłu w prowadnicę znajdującą się pod siedziskiem.

Wskazówka:

Aby skorzystać z wiaderka toaletowego należy je wsunąć pod wycięcie siedziska.

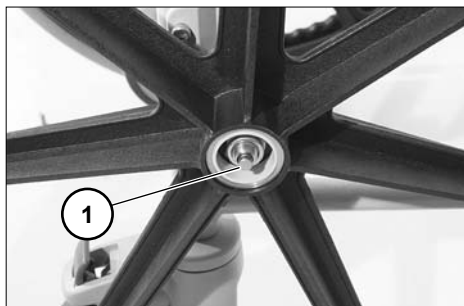
Uwaga:

-  Po użyciu wiaderka należy je gruntownie wyczyścić i zdezynfekować.
-  Przestrzegać w tej kwestii rozdziału < *Dezynfekcja* >.

24"-KOŁA NAPĘDOWE

Koła napędowe są łożyskowane na osi.

- ☞ Podczas ich zdejmowania lub zakładania nikt nie powinien na nim siedzieć. Wózek musi stać na równym i stabilnym podłożu. Przed demontażem koła wózek należy zabezpieczyć przed przewróceniem lub niekontrolowanym ruchem.

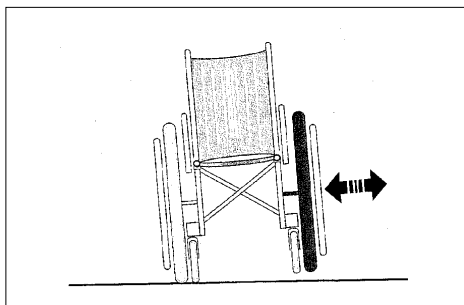


Oś szybkozłączna

Koła napędowe można zdejmować i zakładać bez narzędzi.

- W tym celu odryglować oś poprzez nacisk na przycisk (1) i odciągnąć koło na zewnątrz.

Aby założyć koło należy nacisnąć przycisk ryglujący (1) i wsunąć koło, przemieszczając je aż do oporu.



Uwaga:

- ! Po założeniu koła napędowego przycisk zabezpieczający musi wystawać na kilka milimetrów ponad nakrętkę koła.

☞ Wskazówka:

- ☞ Po każdym montażu należy sprawdzić zaryglowanie koła przez boczne jego ciągnięcie/nacisk!
- ☞ Trzpień zabezpieczający należy utrzymywać w czystości. Zanieczyszczenie piaskiem, ziemią, jak również oblodzenie może spowodować zakłócenie w ruchu wózka.
- ☞ Jeśli koło ma zbyt wiele luzu, wgl. nie jest zaryglowane na osi, należy natychmiast naprawić to przez sprzedawcę.

KONSERWACJA I OBSŁUGA

Jak każde urządzenie techniczne wózek prysznicowo-toaletowy wymaga regularnej pielęgnacji i konserwacji. Plan konserwacji i przeglądów opisuje czynności, jakie należy podjąć, aby wózek oferował swoje zalety i po dłuższym użytkowaniu:

- bezpieczeństwo dla Państwa oraz innych,
- gotowość do użycia,
- zachowanie wartości.




Niewystarczająca lub niedbała pielęgnacja wózka prowadzi do ograniczenia gwarancji producenta.

Czyszczenie i pielęgnacja

Do pielęgnacji należy używać środków czyszczących i pielęgnujących bez zawartości silikonu na bazie wodnej.

- Należy przy tym przestrzegać wskazań dotyczących stosowania podanych przez producenta.

Wskazówka:

-  Do czyszczenia nie stosować myjki wysokociśnieniowej!
-  Środek czyszczący w każdym przypadku powinien wykazywać wartość $\text{pH} = \text{min. } 6$ (neutralny).
-  Nie stosować agresywnych środków czyszczących, np. rozcieńczalników, oraz twardych szczotek itd.

Tapicerka

Tapicerkę czyścić przy pomocy ciepłej wody i środka do mycia rąk.

Plamy można usunąć gąbką lub miękką szczotką.


Wskazówka:


Silne zabrudzenia zmywać przy użyciu dostępnego w handlu środka do czyszczenia tkanin delikatnych.

Umyć czystą wodą i pozostawić do wyschnięcia.


Naniesione powłoki

Optymalną ochronę elementów wózka przed korozją uzyskano dzięki pokryciu ich powierzchni powłokami najwyższej jakości.

 Do pielęgnacji części lakierowanych i chromowanych zaleca się stosowanie dostępnych w handlu markowych środków do pielęgnacji części chromowanych i lakierowanych.

 Gdyby doszło do uszkodzeń powłoki przez zarysowania, miejsca te można naprawić lakierem w sztyfcie dostępnym u naszego specjalistycznego sprzedawcy.

Okazyjne, lekkie naoliwienie ruchomych części przedłuża ich żywotność.

 Przestrzegać w tej kwestii rozdziału < *Plan konserwacji* >.

Dezynfekcja

Jeśli produkt używany jest przez wiele osób (np. dom opieki), należy stosować środki dezynfekcyjne.

- ☞ Przed przystąpieniem do dezynfekcji należy oczyścić tapicerkę i uchwyty.
- ☞ Dezynfekcja dopuszczona jest jedynie przy pomocy uznanych środków dezynfekcyjnych.
- ☞ Należy przy tym przestrzegać wskazań dotyczących stosowania podanych przez producenta.

W przypadku konieczności przeprowadzenia dezynfekcji prosimy o zastosowanie środków chemicznych odpowiednich do powłok i powierzchni naszych wyrobów. Stosowanie tych środków dezynfekujących dopuszczone być powinno przez Urząd Rejestracji Produktów Leczniczych Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych w Warszawie.

- ☞ Używając środków dezynfekujących może się zdarzyć, że powierzchnie zewn. zostaną uszkodzone, przez co może zostać ograniczona długotrwała funkcjonalność podzespołów.

Ponowne użycie

Przed każdym ponownym użyciem wózek inwalidzki należy poddać kompletnemu przeglądowi.

☞ Wskazówka:

Ponowne zastosowanie niezbędnych środków higienicznych powinno odbywać się zgodnie z ważnym planem higieny.

- ☞ Jeżeli Państwa autoryzowany sprzedawca wykona przebudowę lub przeprowadzi istotne zmiany w pojeździe bez zastosowania oryginalnych części zamiennych, to oznacza to w tym momencie ponowne wprowadzenie wózka do ruchu. Wskutek tego sprzedawca zobowiązany jest do wystawienia nowego świadectwa zgodności i załączenia nowych badań.

Naprawa

W celu przeprowadzenia prac naprawczych proszę zwrócić się do lokalnego specjalistycznego sprzedawcy lub innego specjalistycznego serwisu. Są oni poinstruowani o sposobie wykonywania tych prac i mają przeszkolony personel.


Części zamienne

Części zamienne należy nabywać tylko u specjalistycznego sprzedawcy. W przypadku naprawy należy stosować tylko oryginalne części zamienne!

Wskazówka:

Części obcych firm mogą wywoływać zakłócenia.

Uwaga:

 Części lub podzespoły istotne z punktu widzenia bezpieczeństwa powinny być montowane tylko przez specjalistyczny serwis. – Zagrożenie wypadkowe!

Aby zamówić prawidłowo części zamienne, należy za każdym razem podawać także właściwy numer seryjny (SN) pojazdu! Znajduje się on na tabliczce znamionowej.

Przy każdej zmianie w pojeździe, przeprowadzonej przez sprzedawcę, należy załączyć do instrukcji obsługi informacje uzupełniające, jak np.: wskazówki montażowe/obsługi, a także datę zmiany, podając te dane podczas zamawiania części zamiennych.

Ma to zapobiec podawaniu błędnych danych przy późniejszych zamówieniach części zamiennych.

Utylizacja


Usuwanie i utylizacja elementów wózka musi odbywać się zgodnie z przepisami prawnymi obowiązującymi w danym kraju.

O miejscowe przedsiębiorstwo zajmujące się utylizacją odpadów należy pytać w zarządzie miasta lub gminy.

- Opakowanie wózka nadaje się do utylizacji.
- Części metalowe utylizowane są jako złom metalowy.
- Części z tworzyw sztucznych nadają się do utylizacji.

Konserwacja

Poniższy plan może służyć jako wzór planu konserwacji.

 Daje on pogląd na prace, które są rzeczywiście niezbędne do przeprowadzenia w pojeździe.

Plan konserwacji

KIEDY	CO	UWAGA
<i>Przed użyciem</i>	Sprawdzić sprawność układu hamulcowego Dźwignię hamulca nacisnąć do oporu. Zablokowane koła/kółka nie powinny się już obracać. W przeciwnym razie zlecić naprawę hamulców w autoryzowanym punkcie obsługi.	Kontrolę przeprowadzić samodzielnie lub z osobą pomagającą.
<i>Przed użyciem</i>	Kontrola zużycia hamulca naciskowego Dźwignię hamulca przesunąć w bok	Czynność tę wykonać samodzielnie albo z pomocą innej osoby. Przy rosnącym luzie dźwigni hamulcowej niezwłocznie zwrócić się do specjalistycznego warsztatu celem naprawy. – Zagrożenie wypadkowe!
<i>Przed użyciem</i>	<i>Sprawdzić zamocowanie wszystkich części</i> Zamocowanie rurek oparcia. Zamocowanie kół napędowych. Zamocowanie podłokietników, nakładki siedziska i podnóżka.	Czynność tę wykonać samodzielnie albo z pomocą innej osoby.
<i>Przed użyciem</i>	Kontrola ciśnienia powietrza w oponach Ogumienie standardowe: 4 bar = 56 psi Ogumienie wysokociśnieniowe: 8,0 bar = 116 psi	Czynność tę wykonać samodzielnie albo z pomocą innej osoby. W tym celu używać manometru lub, w przypadku jego braku, wykorzystać „metodę kciuka” itp.

KIEDY	CO	UWAGA
Przed użyciem	<i>Kontrola profilu opon</i>	Samodzielnie dokonać kontroli wzrokowej. Przy zużytym bieżniku opony lub uszkodzeniu opony zwrócić do specjalistycznego warsztatu celem naprawy.
Przed użyciem	<i>Sprawdzić wytrzymałość rurek oparcia</i> <i>Ramę główną skontrolować pod kątem uszkodzeń</i>	Przeprowadzić kontrolę samodzielnie lub z pomocą innej osoby. W razie odkształceń lub pęknięć w miejscach łączenia niezwłocznie zwrócić się do specjalistycznego warsztatu celem naprawy. – Zagrożenie wypadkowe!
<i>Co 8 tygodnie</i> (w zależności od częstotliwości użycia)	<i>Następujące elementy konstrukcyjne nasmarować kilkoma kroplami oleju</i> – Łożysko dźwigni hamulcowej.	Czynność tę wykonać samodzielnie albo z pomocą innej osoby. Przed nasmarowaniem części olejem usunąć z nich pozostałości starego oleju. Uważać, aby nadmiarem oleju nie zabrudzić innych rzeczy (np. swojego ubrania).
<i>Co 8 tygodnie</i> (w zależności od długości przejeżdżanych odcinków)	<i>Sprawdzić, czy wszystkie połączenia śrubowe są mocno dokręcone</i>	Czynność tę wykonać samemu albo z pomocą innej osoby.
<i>Co 6 miesięcy</i> (w zależności od częstotliwości użycia)	<i>Sprawdzić</i> – Czystość. – Stan ogólny.	Patrz rozdział < <i>Konserwacja i obsługa</i> >. Czynność tę wykonać samodzielnie albo z pomocą innej osoby.

Przebicie opony

Jeśli przy ogumieniu pneumatycznym nastąpi przebicie opony ostrym przedmiotem, np. gwoździem, śrubą, odłamkiem szkła itp., to uszkodzenie należy usunąć przez naprawienie (załatanie) lub wymianę dętki.

Uwaga:

- ! Podczas zmiany koła nikt nie może siedzieć na wózku. Wózek musi stać na równym i stabilnym podłożu. Przed demontażem koła wózek należy zabezpieczyć przed niekontrolowanym ruchem.

Zmiana opon

Wskazówka:

Opony wymieniać zawsze parami. – Dwie opony, zużyte w różnym stopniu, mogą zakłócać jazdę wózka na wprost.

Uwaga:

Przed naprawą ogumienia należy otworzyć wentyl, aby do końca usunąć powietrze z dętki.

Wskazówka:

Ciśnienie powietrza w ogumieniu podane jest na oponie.

Zmiana opon kół napędowych

Uwaga:

- ! Do zdjęcia i zakładania opony służą
- odpowiednie dźwignie montażowe (akcesoria rowerowe).

Jako dźwigni nie wolno używać wkrętaka, ani jakiegokolwiek innego, ostro zakończonego przedmiotu!

Ustawianie hamulca naciskowego

Działanie hamulców należy sprawdzać zgodnie z < *Plan konserwacji* > oraz po każdym nałożeniu kół napędowych; ewentualnie hamulce należy ponownie ustawić.

- Zwolnić śrubę zaciskową (1) hamulca dociskowego.
- Następnie ustawić hamulec przez odpowiednie przesunięcie.

Hamulec naciskowy:

- W tym celu sworznię hamulca nie zaciągniętego hamulca dociskowego (2) przesunąć na ok. 5 mm - 10 mm przed koło napędowe i ustawić kątem w prawo do koła napędowego.
- Ponownie dokręcić śrubę zaciskową (1).

Hamulec naciskowy po stronie przeciwnej ustawić zgodnie z opisem.

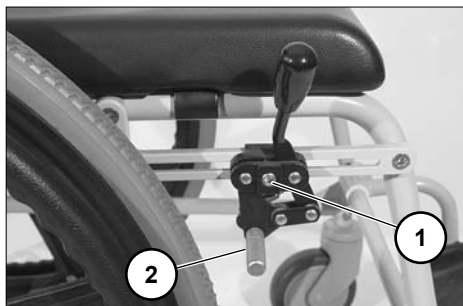
Hamulce naciskowe nastawić równomiernie, uwzględniając

- ogumienie kół napędowych,
- ciśnienie powietrza w oponach
- ciężar osoby

równomiernie ustawić. – Niebezpieczeństwo wypadku wskutek jednostronnego działania hamowania!

Precyzyjne ustawienie hamulców dociskowych

- Poluzować śrubę zaciskową (1).
- Przez nieznaczne przesunięcie danego hamulca następuje odpowiednie doregulowanie układu.
- Ponownie dokręcić śrubę zaciskową (1).



Wskazówka:

Sprawdzić działanie i zamocowanie hamulców dociskowych.

DANE TECHNICZNE

Model 8013039 / 8013041

Wszystkie dane poniższego zestawienia odnoszą się do standardowego wyposażenia odpowiedniego modelu.

Tolerancja wymiarów +/-1,5 cm, +/-2°

Szerokość (5"-kółka):	54 cm
Szerokość (24"-koła):	63 cm
Długość (5"-kółka):	89 cm
Długość (24"-koła):	102 cm
Wysokość:	95,5 cm
Głębokość siedziska:	42 cm
Wysokość siedzenia:	53 cm
Szerokość siedziska:	43 cm
Nakładka siedziska do podłokietnika:	25 cm

Pokonywalna wysokość (5"-kółka):	43,5 cm
Pokonywalna wysokość (24"-koła):	45,0 cm
maks. obciążenie:	120 kg

Ciężar:

Waga (5"-kółka):	13,0 kg
Waga (24"-koła):	17,5 kg

Tabliczka znamionowa

Tabliczka znamionowa znajduje się na dolnej rurce ramy, po prawej stronie.

GWARANCJA

Na niniejszy produkt przejmujemy w zakresie naszych ogólnych warunków handlowych prawnie określoną gwarancję, zgodną z określoną jakością naszych produktów. W przypadku reklamacji lub gwarancji należy zwrócić się, stosując poniższy ODCINEK i wypisując dane dot. modelu, nr dokumentu dostawy z datą i numerem seryjnym (SN), do swojego sprzedawcy.

Numer seryjny (SN) znajduje się na tabliczce znamionowej.

Gwarancja może zostać uznana tylko w przypadku stosowania produktu zgodnie z przeznaczeniem, stosowania oryginalnych części zamiennych przez sprzedawcę, a także regularne przeprowadzanie konserwacji i inspekcji.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powierzchni zewnętrznych, a także uszkodzeń w wyniku zużytych (luźnych) połączeń wtykowych.

Wyłączone z gwarancji są także uszkodzenia elektroniki, które powstały w wyniku nieprawidłowego czyszczenia przy pomocy myjek ciśnieniowych wzgl. przez rozmyślne lub nieumyślne zawilgotnienie komponentów.

Usterki wywołane przez silne źródła generowania fal, jak: telefony komórkowe o dużej mocy nadawczej, urządzenia HiFi lub inne o silnym oddziaływaniu poza normami nie mogą być powodem reklamacji i gwarancji.



Niniejszy produkt jest zgodny z dyrektywą WE 93/42/EWG dotyczącą wyrobów medycznych.

Uwaga:

- ! Niestosowanie się do zaleceń instrukcji obsługi, a także nieprawidłowo przeprowadzona konserwacja, jak również w szczególności przeprowadzone zmiany techniczne i uzupełnienia (dobudowanie elementów) bez naszego pisemnego zezwolenia powoduje utratę gwarancji, a także odpowiedzialności za produkt w całości.

Wskazówka:

Niniejszą instrukcję obsługi należy jako część produktu przekazać w razie zmiany użytkownika a także właściciela.

Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych uwarunkowanych postępowaniem technicznym.

Gwarancja - odcinek

Należy wypełnić! W razie potrzeby skopiować i przesłać kopię.

Gwarancja

Określenie modelu:

Nr dowodu dostawy:

SN (patrz tabliczka znamionowa):

Data dostarczenia:

Stempel sprzedawcy:



┌ Dystrybutor: ┐

└ ┘

MEYRA®
ORTOPEDIA
Poruszamy ludzi.

MEYRA-ORTOPEDIA
Vertriebsgesellschaft mbH
Meyra-Ring 2 · D-32689 Kalletal-Kalldorf
Postfach 1 703 · D-32591 Vlotho
Tel. +49 (0)5733 922-311
Faks +49 (0)5733 922-9311
info@meyra-ortopedia.de
www.meyra-ortopedia.de

205 321 012 · (stan na: 2011-09) Zmiany techniczne zastrzeżone!

